



Memoria histórica en la novela *Tu rostro mañana* de Javier Marías

الذاكرة التاريخية في رواية "وجهك غدا" للكاتب خافيير مارياس

Historical memory in the novel *Your Face Tomorrow* by Javier Marías

La mémoire historique dans le roman *Ton visage demain* de Javier Marías

Anis Boudjemline

Universidad de Argel 02

Submission date: 18-11-2024-Acceptance date:15-12-2024

Publication date: 19-12-2024

ملخص

هذا المقال يُحلل رواية "وجهك غدا" للكاتب خافيير مارياس، وهو كاتب مدريد معترف به عالمياً، وعضو الأكاديمية الملكية الإسبانية والحائز على العديد من الجوائز الأدبية. ومن أبرز أعماله الروايات التي تشكل ما يسمى بـ"دورة أكسفورد"، والتي تتميز بأسلوبها البليغ والمعقد. "وجهك غداً" تتناول موضوعات تاريخية من خلال شخصية جاك ديزا، الجاسوس الإسباني الذي يعيش في إنجلترا. بعد انفصاله عن زوجته، ينتقل إلى هذا البلد ويتم تجنيده من قبل منظمة سرية للعمل كترجم. تستكشف الحبكة جوانب مثل الذاكرة التاريخية والعنف والسرية والصمت، وتسلط الضوء على دور إخفاء الأحداث التاريخية المتعلقة بالحرب الأهلية الإسبانية والحربين العالميتين. يتميز السرد بطابعه الذاتي الروائي ومتعدد الأبعاد، مما يسمح بالتعمق في هذه الموضوعات بشكل شامل. يهدف المقال إلى دراسة حضور الذاكرة التاريخية وعلاقتها بالفكر الأخلاقي في سرد خافيير مارياس، مع السعي إلى تحديد الأحداث التاريخية والسياسية التي تتسم بها الذاكرة التاريخية، وإقامة روابط مع سلوك إسبانيا خلال فترة الانتقال الديمقراطي.

الكلمات الدالة: وجهك غداً؛ الذاكرة التاريخية؛ العنف؛ الصمت؛ إخفاء الحقيقة.

Resumen

En el presente artículo se analiza la novela *Tu rostro mañana* de Javier Marías, escritor madrileño de reconocimiento internacional, miembro de la Real Academia Española y galardonado con numerosos premios literarios. Entre sus obras más destacadas se encuentran aquellas que forman el llamado "ciclo de Oxford", caracterizadas por su estilo elocuente y complejo. *Tu rostro mañana* aborda temas históricos a través de la figura de Jack Deza, un espía español que vive en Inglaterra.

Tras separarse de su esposa, se traslada al país y es reclutado por una organización secreta para trabajar como intérprete. La trama explora aspectos como la memoria histórica, la violencia, el secreto y el silencio, resaltando el papel del ocultamiento de acontecimientos históricos relativos a la Guerra Civil Española y las dos conflagraciones mundiales. La narración, de carácter autoficcional y multidimensional, se adentra en estas temáticas con profundidad. El objetivo del artículo es examinar la presencia de la memoria histórica y su relación con el pensamiento ético en la narrativa de Javier Marías, buscando identificar eventos históricos y políticos marcados por la memoria histórica, estableciendo conexiones con la conducta de España durante el periodo de la transición democrática.

Palabras claves: tu rostro mañana; memoria histórica; violencia; silencio; ocultamiento de la verdad.

Abstract

This article analyses the novel *Your Face Tomorrow* by Javier Marías, an internationally renowned writer from Madrid, a member of the Royal Spanish Academy and winner of numerous literary awards. Among his most outstanding works are those that form the so-called 'Oxford cycle', characterised by their eloquent and complex style. *Your Face Tomorrow* deals with historical themes through the figure of Jack Deza, a Spanish spy living in England. After separating from his wife, he moves to England and is recruited by a secret organisation to work as an interpreter. The plot explores aspects such as historical memory, violence, secrecy, and silence, highlighting the role of the concealment of historical events relating to the Spanish Civil War and the two world wars. The narrative, of an autofictional and multidimensional nature, explores these themes in depth. The aim of the article is to examine the presence of historical memory and its relationship with ethical thought in the narrative of Javier Marías, seeking to identify the historical and political events marked by historical memory, and establishing connections with the conduct of Spain during the period of democratic transition.

Keywords: your face tomorrow; historical memory; violence; silence; concealing truth.

Résumé

Cet article analyse le roman *Ton visage demain* de Javier Marías, un écrivain madrilène de renommée internationale, membre de l'Académie Royale Espagnole et lauréat de nombreux prix littéraires. Parmi ses œuvres les plus remarquables figurent celles qui forment ce que l'on appelle le « cycle d'Oxford », caractérisées par leur style éloquent et complexe. *Ton visage demain* aborde des thèmes historiques à travers le personnage de Jack Deza, un espion espagnol vivant en Angleterre. Après s'être séparé de sa femme, il déménage dans ce pays et est recruté par une organisation secrète pour travailler comme un interprète. L'intrigue explore des aspects tels que la mémoire historique, la violence, le secret et le



silence, en soulignant le rôle de la dissimulation d'événements historiques liés à la guerre civile espagnole et aux deux guerres mondiales. Le récit, de nature autofictionnelle et multidimensionnelle, explore ces thèmes en profondeur. L'objectif de l'article est d'examiner la présence de la mémoire historique et sa relation avec la pensée éthique dans le récit de Javier Marías, en cherchant à identifier les événements historiques et politiques marqués par la mémoire historique, en établissant des liens avec la conduite de l'Espagne durant la période de transition démocratique.

Mots-clés: ton visage demain; mémoire historique; violence; silence ; dissimulation de la vérité.

Introducción

La novela *Tu rostro mañana* es una de las obras más extensas de la literatura contemporánea española, escrita por el madrileño Javier Marías. Está marcada por acontecimientos relacionados con el espionaje y presenta diversas acciones y eventos históricos del siglo XX. La obra destaca por su consistencia estructural y por su estilo literario, que recuerda al de los grandes escritores. Además, incorpora elementos de autoficción y saltos temporales que fragmentan el hilo narrativo. La novela ha sido premiada y reconocida por los lectores como una de las mejores creaciones de Javier Marías.

Javier Marías, como escritor y traductor, obtuvo varios premios literarios por la culminación de su arte. Dicha obra es muy amplia y trata de asuntos históricos dentro de la autoficción. La novela presenta a un narrador hiperreflexivo Jack Deza, quien viaja de Madrid a Inglaterra tras separarse de su mujer. Allí encuentra a su antiguo amigo Sir Peter Wheeler, quien le presenta a una relación. Esta última le contrata para interpretar futuros comportamientos de personas relacionadas con la seguridad del país, un oficio similar al de un perfilador. La historia de espionaje empieza con el grupo del edificio sin nombre; una sección secreta del organismo de servicio secreto británico. A lo largo del argumento, se percibe una dualidad temporal donde se manifiestan diferentes tipos de violencia expuestas durante los tiempos bélicos históricos y tiempos modernos dentro de las sociedades.

Por lo tanto, en el relato se perciben las características de la novela posmoderna. Se distingue por la fragmentación temporal, la hibridación, la autoficción, la intertextualidad y la incertidumbre. Así, la narración está impregnada de violencia donde destacamos al teórico Zezek (2013, p.288),



quien clasifica la violencia en objetiva y subjetiva. La primera, específicamente visible y directa, alude a la violencia física manifestada a través de asesinatos, golpes, agresiones y ataques. La segunda, en cambio, es subjetiva, indirecta e invisible, y opera mediante diferentes estructuras para alcanzar su meta.

El objetivo del artículo es estudiar y analizarla la novela para destacar los eventos históricos en relación con el tiempo bélico, específicamente la Guerra Civil Española. Esto resulta relevante porque la crítica ha señalado la ausencia del tratamiento de temáticas propiamente españolas en la obra de Javier Marías, lo que ha llevado a algunos a criticarlo por ser “extranjerizante” hacia la cultura española y por no abordar lo español. Además, se aborda lo violento y lo traumatizante de los horribles eventos de la guerra. Esta novela recupera una herencia testimonial de la GCE y expresa una argumentación ética sobre la memoria histórica por medio de la conversación intergeneracional sobre el legado de la memoria, el silencio impuesto a las voces durante la dictadura franquista y los muertos olvidados de aquella tragedia. Hemos desarrollado algunas interrogantes respecto a nuestro tema, que formulamos de la siguiente manera: ¿Cómo el autor logra abordar narrativamente las tensiones éticas de los eventos históricos del siglo XX?, ¿Cuál es la retrospección del escritor al tratar la crisis de memoria que atraviesa la sociedad española actual con su pasado?

La crisis de la ética de la sociedad española, que no se ha reconciliado con su pasado, emergió rápidamente durante la democracia, caracterizada por un enfoque ilusionista. El narrador, en conversación con los agentes de la memoria, se cuestiona por qué la generación que vivió la guerra optó por guardar silencio. El tema de la memoria histórica es objeto de debate en la sociedad española actual para plantear la cuestión de la ética y la crisis de la memoria. Una parte significativa de la población reclama transparencia y legalidad en su estudio, reflexionando específicamente sobre la relación entre la memoria histórica y la ética, como un paso para conseguir una verdadera reconciliación con el pasado.

Subrayamos la participación de una panoplia de temáticas que enriquecen la estructura narrativa de la novela, donde destacamos un tema importante y recurrente en la narrativa del autor: la memoria histórica. Este tema ha sido relatado desde diferentes perspectivas por el mismo autor, de forma implícita en sus obras anteriores. Sin embargo, en esta novela se presenta abiertamente y con toda claridad, destacando asuntos relacionados con la

historia de España y de Europa en general. Por supuesto, en la descripción se distinguen varios acontecimientos históricos relatados por testigos de aquellas historias trágicas de la guerra. Estas tragedias expresan un presentimiento de miedo, dolor y repugnancia por dichos acontecimientos, fueron contados con una cierta dosis de ficción.

1. La violencia política

Manuel Salamanca (2007) clasifica “la violencia política como un tipo de violencia colectiva” (p.83). Evidentemente, el ámbito político constituye la base de la construcción de una sociedad, toca al sistema político del país, de ahí que controla y manipula la jerarquía del mando en las instituciones gubernamentales, mientras ella misma vuelve como un fenómeno prolifero social del siglo XX, quien un puntazo de hombres aprovecharon de este poder de la violencia política. Esta última muestra el canal y la distribución estratégica por donde se dirige la política de un país. De este hecho se ponen restricciones limitadas a sus opciones para lograr sus objetivos, a veces en nombre de la libertad o bien por la defensa de los derechos y libertades de los ciudadanos, incluso si estas acciones se vuelven en contra la población.

La violencia política es una violencia global, aplicada por parte del régimen a toda la sociedad. Las decisiones políticas siempre generan miedo, debido que estas toman en rehén el futuro de un país hacia un destino desconocido. Ahora bien, si surge un conflicto en el dominio político, los involucrados están dispuestos a usar armas para restablecer las leyes políticas. Esto se ha demostrado durante la historia de la humanidad, especialmente el siglo XX, con las conflagraciones mundiales, las guerras civiles, los conflictos armados y el genocidio.

La violencia siempre surge de la percepción de un acto de agresión física hacia una persona, un grupo o una institución. Además, puede ser indirecta expuesta de forma jerárquica, o sea, de una manera invisible dentro de un sistema político y social que impacta negativamente en la mayoría de la población. Un ejemplo claro de ello es la violencia política que engendró la imposición del general franco y el estallamiento de la Guerra Civil Española con la prolongación del gobierno franquista en el poder en España durante un largo periodo histórico.

En relación con este tipo de violencia, se observa claramente al tratar el contexto histórico de la Guerra Civil Española y la Segunda Guerra Mundial, donde se manifestaron varios acontecimientos históricos violentos,



marcados por crímenes organizados, de asesinatos, arreglamiento de cuentas, ejecuciones y torturas. Igualmente, las historias se perciben gracias a las voces de los narradores Juan Deza y Sir Peter Wheeler, quienes transmitieron la herencia de la memoria histórica al narrador principal, Jack Deza. Ambos personajes desempeñaron el papel de los agentes de la memoria, ya que conservaron la memoria colectiva. Por consiguiente, surge el dilema de si contar o no contar las historias, pues desde el inicio se plantea una advertencia e incertidumbre sobre el hecho de contar y sus efectos desde la primera oración del relato “Uno no debería contar nunca nada ni datos...” (Marías 2013, p.29).

Javier Marías, como escritor, utilizó los recursos narrativos, explotando la herencia de sus padres, aprovechó de las experiencias familiares para abordar la Guerra Civil Española y la Segunda Guerra Mundial, con el objetivo de dar forma a su relato. Concretamente, en su libro aparece el aspecto autobiográfico del autor. Al final de la trama, el escritor rinde homenaje a sus dos maestros fallecidos donde revela las personalidades reales de los personajes; por ejemplo, Juan Deza refleja la personalidad Julián Marías, padre del escritor, mientras que Sir Peter Wheeler está inspirado en Sir Peter Russel, un hispanista inglés y gran amigo del escritor por el que se impregnó mucho durante su carrera literaria. El autor explora la memoria colectiva de la Guerra Civil Española a través de la memoria individual de su padre, un aspecto que influyó mucho en la trayectoria narrativa de Javier Marías.

Los temas recurrentes en la narrativa del escritor incluyen la muerte, la traición, la delación, la injusticia, el secreto, la confianza, la desconfianza, la violencia y la reflexión sobre la vida. De modo que se manifiesta una abundancia temática particularmente notable en su extensa obra, que consta de más de miles páginas. En este sentido las historias transcurren entre London y Madrid, ciudades emblemáticas para el escritor Javier Marías. Tal vez la violencia, la memoria y el olvido se articulan dentro del conflicto de la crisis de la memoria histórica, aunque varias suposiciones permanecen irresueltas y enigmáticas.

2. La violencia durante los primeros días de la guerra

Siguiendo con el estudio de la memoria histórica relacionada con el contexto español de la Guerra Civil Española, llega al narrador protagonista, Jack Deza la historia transmitida por su padre (Marías, 2013): un acontecimiento trágico en Madrid en los primeros días de estallamiento de la Guerra. Fue



un periodo marcado por caos, abandono y anarquía, en el que todo el mundo cometía injusticias, venganzas y crímenes con toda impunidad. Juan Deza escuchó una historia que ocurrió en la calle Velázquez, donde vivía una familia rica que fue secuestrada y asesinada por un grupo de falangistas que conocieron. Por esta razón, los falangistas se vengaron de manera injustificable y acabaron con toda la familia. En otras palabras, ejecutaron y mutilaron a estas personas de forma brutal. Este episodio refleja un recorrido violento y trágico de la memoria individual que se inscribe en la memoria histórica.

Juan Deza estuvo a punto de tomar el tranvía para recorrer la ciudad y fue testigo de varios cambios y comportamientos de las personas en Madrid. Durante los primeros días de la guerra, hubo asaltos, robos, arreglamientos de cuentas y secuestros dentro del pueblo. No existía ninguna ley se aplicara; todo estaba permitido, ni siquiera contar sus pecados, como hizo aquella mujer del tranvía. Ella narró, sin escrúpulo, su acto bárbaro e incondicional sobre cómo dieron el paso a una familia aristocrática. La clase obrera y la clase pobre se vengaban de sus dueños de diferentes formas, había también otros que no cumplieron con sus deberes profesionales, lo que generó la confusión parecían unos momentos más horribles, con enfrentamientos entre los dos bandos los nacionales y republicanos (Marías, 2013).

Juan Deza, como fiel narrador y testigo en la historia, recuerda como un agente de la memoria histórica, el miedo y el riesgo de la muerte que imperaban en aquel entonces. El autor (2013) lo menciona: “La amenaza era permanente y también era la alerta. Mi habitación quedó destruida una tarde, cayó un obús le dio de lleno, un gran boquete en la pared y en el interior arrasado” (p.631). Si bien fueron tiempos difíciles de guerra, la gente contaba solo aspiraba a sobrevivir. La muerte era incondicional donde se perdió la vida en diferentes sitios; ni siquiera en su domicilio todo se esperaba a una desaparición prematura del alma por el valor despreciado de la vida.

Juan Deza fue testigo de aquellas acciones inhumanas y devastadores de la opresión del régimen franquista. El narrador lo describe durante los primeros meses de la guerra, relatando las detenciones masivas, los empujones y los culatazos. La mala suerte se manifestó al cruzarse con una persecución o un tiroteo en la esquina menos pensada y oída la noche. Se escuchaban las terribles descargas de los fusilamientos en las afueras, que



generaban miedo y frustración. La agonía y la locura de estos tiempos ponían a la gente a alucinar y percibir fantasmas en las calles.

2.1. La desaparición del tío Alfonso

Al tratar de los eventos históricos presentes, fueron narrados por el protagonista principal quien heredó las historias de la Guerra Civil Española. Asimismo, su padre le contó sobre el asesinato de su tío Alfonso, el hermano de Dolores Franco, un joven que se vistió siempre de forma elegante, durante la guerra. En ese contexto, cuando alguien desaparecía, se ponía como asesinado y muerto porque durante el conflicto entre los nacionalistas franquistas y los republicanos habían siempre luchas y derretimiento de la sangre, habían paradas de control en la mayoría de las calles por ambas partes. Un día, el joven Alfonso salió de su casa y no regresó, desde allí su hermana mayor salió buscarlo en las comisarías, brigadas, en el ayuntamiento incluso la cruz roja. En esta última, se buscaba a los nombres en la lista de los desaparecidos es decir muertos (Marías, 2013).

Juan Deza se prestó a la investigación del joven tío Alfonso en aquella época, había disparos de las balas día y noche. Los enfrentamientos no acababan; había varios cuerpos derrumbados en las calles como ejecuciones, asesinatos y cada mañana pasaba la cruz roja para recuperar a los cuerpos en la calle y registraba los nombres al hallar sus papeles o bajo formas de números. Desafortunadamente, fueron tiempos arduos para los padres de Jaime Deza, recogieron todos los sitios sin éxito, hasta que una vez Juan Deza por una relación halló una foto del joven Alfonso dentro de un abrigo de uno de los cadáveres. Esta foto representó la huella de la existencia y presencia del joven. Dolores Franco puso esta imagen en el salón como un recordatorio de la presencia de su hermano menor, sin llevar una tumba porque su cuerpo no fue encontrado.

El narrador le llegó la noticia que los franquistas, los brigadistas detuvieron al joven Alfonso en un control con su vestido elegante y una bufanda; un vestido asemejado al símbolo republicano fue detenido y ejecutado con una bala en la sien como una versión de la historia. Sin duda, la historia no fue probada como la versión oficial. El narrador (2013) nos informa que esta foto vuelve para Dolores Franco como el fantasma de su hermano pequeño por el que comunica su pensamiento y reflexión como único recordatorio de la Guerra Civil Española. El sentimiento del dolor y la pena fue permanente para la madre del narrador hasta su fallecimiento, fue una historia trágica registrada como uno de los episodios bélicos terribles.



2.2. La traición de Juan Deza

Profundizando en nuestra investigación sobre la memoria, abordamos esta vez un caso de traición durante la dictadura. Juan Deza fue víctima de uno de sus mejores amigos de la universidad, así la historia. Esta historia llega a Jack Deza mediante la narración de su padre, le cuenta una historia de delación y traición que le ocurrió durante la Guerra Civil Española (Marías, 2013). En aquella época, Juan trabajaba como traductor del ejército republicano, desempeñando únicamente tareas administrativas de menor interés para los franquistas. Pero, su amigo, un tal De la Real, salió a la calle y declaró con orgullo que llevará a Deza a la cárcel. Tiempo atrás, había informado a la policía franquista que Deza era un peligroso miembro republicano; creó falsos testimonios y corrompió a varias personas para atestiguar, entre ellas un profesor universitario con ideas extremistas. Deza fue detenido y encarcelado injustamente por una supuesta delación de De la Real. En medio de estos tiempos, Dolores Franco, junto con un grupo de amigos, lideró esfuerzos para liberar a Juan Deza, aunque no fue evidente desmentir la credibilidad de un tribunal franquista.

Juan Deza aceptó su destino y pasó meses en la cárcel, pues enseñó a un grupo de prisioneros a escribir, llevó una tarea noble. Era un hombre humilde, un traductor, un intelectual y un pensador filósofo. En aquel tiempo, fue respetado por la gran mayoría de la gente, era un hombre pacífico que rechazaba toda forma de violencia y venganza. Durante la Guerra Civil Española, la mayoría de quienes entraban en la cárcel no volvían a ver la luz del día, pero Juan Deza fue una excepción. El día de su presentación ante el tribunal, las acusaciones fabricadas en su contra fueron validadas por la justicia del régimen dictatorial. Sin embargo, un amigo suyo, respetado por los altos cargos y militar de profesión, testificó a favor de Deza, y por consecuencia, fue liberado y le salvó la vida (Marías, 2013).

Al salir de la cárcel, se le prohibió ejercer cualquier trabajo intelectual debido a sus reflexiones e ideas liberales republicanas, de una forma fue restringido a ejercer ninguna actividad administrativa. O sea, otra forma de reprimirlo, no hizo ninguna venganza ni buscó al delator o bien el porqué de las acciones. Juan Deza eligió la paciencia como remedio a su dolor, prefirió guardar silencio, porque cada acción podría costarle la vida. El narrador, Jaime Deza, confrontó a su padre Juan Deza, generando un discurso intergeneracional para gritar sobre el porqué del silencio hacia su delator un tal De la Real (Marías, 2013).



Tras salir de la cárcel, Juan Deza vivió momentos difíciles: guerra, miseria, pobreza. Gracias al apoyo de su familia y sus amigos, realizó actividades menores como traducciones anónimas para sobrevivir. El narrador, cuenta que un día de enfrentamientos, salió de su casa donde cayó un obús sobre su casa destruyéndola parcialmente. Era una época de constante incertidumbre, donde la gente enfrentaba la muerte cada día sin esperanzas de salvación.

A través del discurso se pone de manifiesto preguntas sobre la transición, en el que la generación posterior a la Guerra Civil Española, levantó sus voces altas para denunciar los crímenes cometidos durante la Guerra, muchos de los cuales fueron ocultados. A continuación, el narrador sigue su narración sobre los acontecimientos de la Guerra Civil Española, introduciendo un nuevo episodio en el que aparece el estudiante malagueño Emilio Marés, un amigo de la universidad de Juan Deza.

2.3. La ejecución de Emilio Marés

Tras la guerra, Juan Deza ingresó al dominio laboral clandestinamente, fue contactado por un amigo, Gómez Antigüedad, quien reservó una cita con dos hombres franquistas en un café denominado Roma. Ahí, los hombres se saludaron y empezaron sus charlas. Deza tradujo y elaboró un discurso encubierto a Gómez, quien llevaba una editorial con otros hombres. En el café había un escritor falangista con los franquistas, quien relataba la historia de tortura de un malagueño denominado Emilio Marés, contó cómo lo detuvieron y lo torturaron hasta su muerte.

Juan Deza recordó a su compañero universitario con quien tenía muy buen trato con él, respectándolo, pues fue la víctima Emilio Marés. Al regresar a su patio en Málaga, supo la muerte de su padre, un alcalde socialista de aquella época. El joven malagueño fue detenido por los falangistas con otros hombres, quienes lo obligaron a gravar sus tumbas como una fosa común. El narrador (2013) declara que fue una costumbre común para los franquistas y republicanos, después los hombres empezaron a cavar bajo la amenaza de las armas de los falangistas. En cambio, Emilio Marés se negó a cavar mostrando su coraje y frialdad frente a sus verdugos, lo golpearon varias veces, sin duda rehusó cavar la fosa. El escritor falangista fue un testigo de este acontecimiento y participante en esta tortura, lo ataron detrás de la camioneta y lo llevaron hasta la plaza del pueblo.

Aquí lo trataron como un animal, como un toro, picándolo con un arma afilada; por tanto, lo torearon como su expresión lo exigía, “*a mí no me*



toreareis”, lo torturaron y le cortaron una oreja infligiéndole dolor y sufrimiento hasta que le dieron el golpe de gracias con una bala en la sien. Al final, fue ejecutado desfigurado como una bestia. Deza, al no soportar la narración horripilante sobre su amigo universitario, se levantó dirigiéndose hacia el bar para pagar el consumo y despedirse de manera más sencilla. Gómez Antigüedad siguió su amigo a Deza y pagó la mesa y se despidió de los hombres y el escritor, después se exculpar de Deza por no saber previamente sobre la historia de Marés.

2.4. Lorca la persecución de un poeta

Desarrollamos otro acontecimiento de la época bélica a partir de la conversación entre Jack Deza y Sir Peter Wheeler. A través del flujo de conciencia surge el recordatorio de un famoso poeta español asesinado: Federico García Lorca (Marías, 2013): “El complejo el nombre de García Lorca. No sería el mismo en nuestra evocación, murió, fusilado y arrojado a una fosa común por los franquistas, antes de cumplir los cuarenta buen poeta como fue” (p.746). De otro modo, la perpetración no se hacía sólo a los hombres políticos como a Andrés Nin o bien el alcalde socialista de Málaga, sino afectaba de la misma forma a los artistas, escritores y poetas. En efecto, cuando no se podía disfrazar aquella censura, los nacionalistas y falangistas concedían el exceso de la fuerza, justificaron sus actos violentos como único medio de legitimar su poder político para exterminar al bando opuesto, ni siquiera si se rellenaban las fosas comunes cada vez más.

3. El bombardeo de la Ciudad en el País Vasco

Por añadidura, el narrador Sir Peter Wheeler relata otro acontecimiento relacionado con la caída de la ciudad de Durango en manos de los franquistas. Desde el inicio, él fue asignado a una misión de control sobre un destructor británico un barco de la armada británica. Este último llevaba como misión controlar el movimiento de los barcos enemigos y medir la cintura de las bombas de minas implantadas en el mar del territorio español puesta por los alemanas, con la finalidad de destruir los barcos y submarinos (Marías, 2013). Después el destructor británico se acercó al territorio Vasco para probar este sistema de defensa del enemigo, pero no encontró ningunas minas en su vía, fue victorioso acostarse en una playa vasca. Al llegar Sir Peter Wheeler inició su trayecto en los territorios españoles como un espía, viajó recorriendo las aldeas y montañas para llegar al pueblo Vasco de Durango. En la cima atestiguó la desaparición de la ciudad llevando una onda de polvo fuerte y



masivo como una pulverización de una ciudad completa tras el bombardeo de los aviones alemanes Junker 52.

Entonces fue una operación horrible y penosa donde cayeron varios mártires; centenas de civiles un domingo durante el momento de la misa. En aquel evento trágico; cuenta el narrador (Marías, 2013) “Los aviones alemanes Junker 52 en colaboración con los franquistas dejaron caer bombas que resolvieron a una gran deflagración. En definitivo destruyó toda la ciudad, sólo porque su población resistió al régimen franquista” (p.1186). Esto demuestra la participación del personaje secundario Sir Peter Wheeler en momento de la Guerra Civil Española que coincidía con los eventos de la Segunda Guerra Mundial, fueron tiempos catastróficos para la humanidad entera. La figura de la destrucción de la ciudad fue memorizada en la pintura del pintor español Pablo Picasso en su cuadro famoso *Guernica* homenaje a la caída y destrucción de la ciudad con el bombardeo durante la Guerra Civil Española.

3.1. Rendel la revelación de un secreto

La narración sobre las dos conflagraciones mundiales, el narrador Sir Peter Wheeler relata la historia de Rendel el compañero de trabajo de Jaime Deza, cierto durante la Segunda Guerra Mundial, el gobierno británico creó clandestinamente un gobierno interno de la guerra que permitía fundar los servicios especiales de contra-ataque en tiempos de guerra. Estos servicios lideraron diferentes tipos de batallas propagandísticas contra el enemigo común el régimen Nazi de Hitler. La mujer de Sir Peter Wheeler integró voluntariamente la lucha para defender a su país, ella dominaba bien el alemán por el hecho de pasar vacaciones en Austria con su amiga de infancia de la familia Maunther, tenía tres hermanas una de ellas fue amiga de infancia de Valerie (Marías, 2013).

No obstante, los ingleses iniciaron la defensa lejos de los frentes bajo la dirección de Sefton Delmer un experto del engaño, quien provocaba daños psicológicos y ese fue un gran manipulador por su experiencia en el terreno de la guerra. Él creó una sección secreta para luchar en el frente de la guerra psicológica contra los nazis, manipuló a la masa a través de los medios de comunicación, por tanto, reclutó a diferentes brigadistas y soldados alemanes revueltos contra los nazis y formó su grupo secreto que formaba la propaganda negra. El impacto del grupo fue destructivo y fatal en el terreno. Sefton Delmer con su experiencia perpetró diferentes asesinatos, golpes de estado, incendios y secuestros en diferentes partes del mundo.



Por lo más que sus ideas de manipulación y falsificación de noticias afectaron mucho al ejército y gobierno alemán durante la guerra. Su servicio transmitió falsos datos, sustituyó a personalidades alemanas en la radio, su objetivo era manipular a la población y debilitar a los pensamientos y capacidades mentales del ejército alemán, también luchó para ganar la guerra psicológica. Tal vez Valerie conoció a un tal Rendel un nazi extremo fanático quien se casó con una hermana de su amiga de infancia de la familia Maunther.

Este hombre radical y racista desarrollaba ideas de odio, destrucción y violencia, asimismo integró el cuerpo de los SS¹ premiado por su rango superior. Sin embargo era un *mischling* como era explícito fue un descendiente de una abuela judía, lo que era prohibido por la política Nazi a reclutar a alguien con origen judío. Fue la época de genocidio, el Holocausto y la exterminación de los judíos, como era costumbre en aquella era de falsificar a los papeles en el ayuntamiento en cambio de una enorme contrapartida económica o financiera para salvarse. La mayoría de las personas ocultaron su origen en contra a favores, para sobrevivir y escapar del destino fatal de las cámaras de gas o los campos de concentración, hasta que había gente que escaparon de Alemania para integrar la legión internacional y luchar contra Hitler (Marías, 2013).

El peligroso Sefton Delmer aprovechaba de cada noticia para crear el caos, una altercación, una tensión en los campos del enemigo, a pesar que sea por distancia; un corte de suministro para los soldados, una carencia de armamento, un corte de electricidad, fueron todas útiles para debilitar al enemigo. Una vez escribió falsas cartas a las familias italianas donde informaba que sus hijos soldados fueron asesinados en hospitales alemanes por doctores alemanes. Sefton Delmer fue un hombre inteligente y genioso en hacer el mal. Por lo tanto su relación con Valerie y Rendel, fue cuando ella una vez contó el secreto sobre el origen de Rendel, lo que fomentó su pensamiento. Este último compartió esta noticia con su enemigo los

¹SS: Los SS fueron un cuerpo de élite creado por Hitler y Heirinch Himmler con el propósito de garantizar el futuro de Alemania Nazi, constituyen las fuerzas de ocupación de los territorios conquistados, dirigieron el sistema de los campos de concentración y actuaron en el interior del Reich como policía secreta encargada de neutralizar a los enemigos del régimen (Robert Lewis Kohel 2008, p.2).

superiores cuerpos Nazis de los SS como consecuencia Rendel, su esposa y las dos hijas desaparecieron totalmente sin dar ningún signo de vida.

Sefon Delmer con su equipo contribuyeron a la victoria de los aliados contra los nazis de Hitler. Al momento de realizar una ofensiva, un asalto por parte de los aliados sobre las ciudades alemanas, consistió en una forma de bombardeo aéreo del cielo por aviones militares. El equipo de Sefton Delmer infiltró los radios del enemigo, y pidió al pueblo alemán de salir en la calle para refugiarse en algunas zonas libres de ningún bombardeo. Esta noticia falsa creó un embrollo en las ciudades alemanas, lo que dificultaba el desplazamiento del ejército militar alemán para hacer frente a los ataques, como resultado hubo varios muertos por parte de civiles y militares alemanes. Al final fue una trampa, fue una falsa noticia y una propaganda negra por parte del servicio de Sefton Delmer no existían ningunas zonas libres de bombardeo.

Al fin de la guerra Valerie recibió una carta de su amiga de infancia; la informó que su hermana y sus dos hijas fueron torturadas y muertas en campo de concentración, igual que Rendel de los SS fue ejecutado por la divulgación de su secreto. Su amiga le solicitó recibir al pequeño niño Rendel quien sobrevivió al refugiarse con su tía, y pedir acogerlo en Inglaterra para crecer en un buen medio ambiente, Sir Peter Wheeler lo tomó bajo su techo, le enseñó y creció hasta su edad madura, más que eso le integró al grupo de la sección del edificio sin nombre de Betram Tupra.

3.2. El atentado de Praga de Heydrich

Siempre con la memoria histórica, esta vez nos llega la narración con Sir Peter Wheeler sobre los acontecimientos de la Segunda Guerra Mundial, al recordar un evento marcado indirectamente con el SOE², un equipo de fuerza especial muy conocida en los cuerpos armados británicos, con su coronel Spencer Spooner. Él tuvo gran experiencia en combate, intervino

² SOE abreviatura de Special Operation Executive, Durante los años Cuarenta, al principio de la Segunda Guerra Mundial, la sección de sabotaje del servicio especial de seguridad dio origen a la operación especial del ejecutivo (SOE) como un órgano operativo creado por el ministerio económico de la guerra (MEW). El SOE fue una organización de inteligencia militar combina por diferentes cuerpos, de carácter paramilitar, con el objetivo de agrupar todas las operaciones de sabotaje, subversión, insurgencia, asesinatos, propaganda un equipo bien entrenado hasta sus límites para operar en todo el globo con eficiencia (Twigge, Stephen et al, 2008, p. 168).

en diferentes conflictos en todos los lugares del mundo. Este Spooner lo recuerda Sir Peter Wheeler en una operación clandestina en República Checa durante la Segunda Guerra Mundial en una operación para organizar un atentado contra un famoso oficial Nazi Heydrich en Praga. De hecho, se contó en las noticias que el atentado fue hecho por estudiantes checos en Praga, además hubo un asalto en el camino durante la escolta del oficial alemán, fue atropellado y ametrallado en una emboscada atacado con armas automáticas por rebeldes checos.

Por fortuna el oficial Heydrich sobrevivió al atentado, fue herido y quedó en su cama varios días agonizando de dolor y sufrimiento, cuando los alemanes investigaron; hallaron residuos de veneno en las balas que tocaron a Heydrich, agonizaba por este acto, murió de sus heridas. Sir Peter Wheeler citó a Spooner para marcar los momentos dorados y elogiar a los militares británicos por sus servicios e intervenciones durante la Segunda Guerra Mundial.

Asimismo, reveló Sir Peter Wheeler que (Marías, 2013): “Spooner fue quien organizó este atentado contra Heydrich, dispuso de estudiantes checos, llevó armas, granadas y armas automáticas toda la estrategia fue realizada por el SOE. No obstante, su jefe traigo un veneno de América luego llenó las balas usadas para garantizar el éxito de la misión” (p.357). Sin embargo, los alemanes realizaron perores catástrofes que el SOE, ya que por cada noche que padecía de dolor Heydrich ejecutaron a cien personas en la ciudad checa, sin olvidar el pueblo de una aldea por donde bajaron los paracaídas ingleses del SOE, y al morir Heydrich los alemanes literariamente destruyeron y nivelaron toda la aldea para borrar la existencia de aquel pueblo pues realizaron un gran genocidio.

3.3. La batalla de Galípoli

En los recuerdos de Sir Peter Wheeler durante la conversación con Jaime Deza en la residencia del río Cherwell, Sir Peter Wheeler recuerda a su juventud como soldado, sus aventuras de misiones y operaciones a través al mundo llega al final; concluye que tuvo una vida completa ahora, a su edad avanzada mencionó que vivió durante la época de la batalla de Galípoli y que conoció a la guerra con sus atrocidades, por ende el narrador lo muestra en lo siguiente:

Ten en cuenta que cada día que me levanto he de hacer un notable esfuerzo, y recurrir a la ayuda de amigos más jóvenes como tú mismo,



para olvidarme de que guardo memoria directa de la primera guerra mundial o como lo la llamáis vosotros, de la guerra del 14, ten en cuenta que una de las primeras palabras que yo aprendí a fuerza de oírla, fue Galípoli, parece increíble que ya viviera cuando ocurrió aquella matanza (Marías 2013, p.258).

Adentrar en la batalla de Galípoli, presta a los recuerdos de las batallas de la primera guerra mundial con los aliados frente a Alemania, Japón, Imperio Otomano e Imperio búlgaro. Así los aliados fueron: Francia, Inglaterra, Italia, Rusia y Serbia. Galípoli fue una isla turca en la región de Dardanelos por donde había una vía marítima importante hacia Rusia, los turcos cortaron o impidieron el paso de las naves británicas a los aliados, lo que acentuó el conflicto.

Así en una reunión con los aliados en 1915, los ingleses como los franceses armaron una armada naval para hacer frente a los otomanos, también hubo el enfrentamiento en la isla de Galípoli la batalla fue terrible. De hecho había un número importante de soldados británicos y francés. Sin embargo los otomanos fueron masivamente superiores en nombres lo que dificultó la tarea de los ingleses de luchar en terreno otomano con nombres superiores a ellos, si bien apoyados por los alemanes contra ellos (Martin Gilbert, 2014).

Winston Churchill como coronel pilotó esta operación y desgraciadamente el conflicto acabó con la derrota de los aliados, registraron a varios muertos entre los franceses, ingleses, austriacos y Anzac³ y de las fuerzas especiales de India. Además, que los otomanos perdieron un número considerable de soldados, pero ganaron la batalla tras nueve meses de resistencia. Winston Churchill se dimitió de su cargo tras ser vencido en el terreno durante la primera guerra mundial, Sir Peter Wheeler muestra una huella de su memoria histórica de la participación del ejército inglés en la guerra del 14.

Sir Peter Wheeler siempre revivió sus mejores momentos de su vida al contar sus aventuras rememora el periodo majestuoso de espionaje y

³ El narrador argumenta más sobre este cuerpo de Anzac (Marías 2013, p.261)

Ya estaba también en el mundo cuando mandaron a nuestros mayores al atadero en Gallipoli con los australianos, todos como cochinos, algunos con sus bayonetas tan solo, sin balas, hizo un breve inciso rememorativo e histórico, tal vez el que había aplazado para acabar su interior frase, ('Anzac'), les llamaron, no sé si lo sabes: un acrónimo de Australian And New ZelandArmy Corps.



misiones secretas, así lo demuestra con sus acciones (Marías, 2013): “he corrido riesgos mortales y he delatado a hombres. Yo he salvado vidas y a otra gente la he enviado al paredón. Yo he vivido en lugares inverosímiles y en otras épocas, y he visto atarse a la persona que amaba” (p.253). Así sus misiones fueron todo lo que permaneció en su memoria como su herencia que necesita transmitir a su interlocutor para que su memoria quede viva después de su desaparición. Sir Peter Wheeler representa a un agente de la memoria histórica de las conflagraciones mundiales.

El periodo bélico fue un tiempo difícil de vivir para la población con la emancipación del pesimismo, el miedo, la violencia, la muerte y lo primordial la supervivencia a los actos hostiles de la guerra para él (Marías, 2013): “La guerra deforma la visión hasta extremos inconcebibles, la mitad de la gente ve fantasmas y brujas por todas partes y en la otra mitad se agudiza lo habitual tendencia a no ver nada y también procurar no verlo” (p.328). Cuando el miedo se instala en periodo de guerra todo se difumina que sea la alegría, la felicidad de la vida, la gente no prestó a vivir con tranquilidad, siempre llegaba noticias de muertos, desaparecidos, de asaltos e infiltración de enemigos durante la Segunda Guerra Mundial. Inglaterra fue siempre en peligro de represalias por los soldados alemanes Nazis quienes se infiltraban la noche en territorio británico con sus paracaídas para espiar al pueblo inglés y luego realizar sus atentados y misiones clandestinas. Gracias al contra ataque del gobierno británico con la instauración de la operación propagandística los *Carless talks costs lives* que hizo frente a la presencia del enemigo dentro de la población británica con la meta de denunciar, detenerlo y castigarlo por sus actos hostiles.

Durante la conversación entre Sir Peter Wheeler y Jaime Deza sobre la campaña *Carless talks costs lives*, Wheeler mencionó que no había esta campaña en España durante el franquismo sino otra sobre la comunicación, la delación y la censura (Marías, 2013): “hubo una campaña contra los quintacolumnistas sí, eso lo hubo si no me equivoco, se instó a la población de Madrid y Barcelona y quizá Valencia a que los buscara y los descubriera y aplastara al enemigo” (p.346).

El gobierno franquista aprovechaba de su poder para comunicar sobre los rebeldes de las quintacolumnistas para aplastarlo y describirlos como una bestia que acecha deformó sus enemigos al llevar una percepción racista y radical hacia sus destructores. Así aludía a los republicanos, instó a la población a la delación y a la censura como lo probó Sir Peter Wheeler al



pasar por la Guerra en España. En aquella era algo así pasó durante la dictadura de Franco en España para sortear a la censura, declara el narrador (Marías 2013): “Mucha gente pasó a hablar y a escribir de manera simbólica, alusiva, parabólica o abstracta, había que hacerse entender camuflarse, velarse y aun así muchos aprendieron a decir sin decir” (p.370). Tal vez por miedo de represalias por la dictadura franquista hubo la censura, se impedía a la gente expresarse comunicar y hablar libremente, por tanto, tocaba a su medios de comunicación más imprescindible que su lengua volvió su enemigo, de eso pusieron a la población al silencio.

3.4. El asesinato del hombre político Andrés Nin

Como ejemplo de violencia política denotamos el caso de la desaparición del político catalán el director de POUM⁴ Andrés Nin, con diferentes especulaciones sobre su desaparición. Nin fue calificado por varios analistas como un traidor a la nación, un colaborador comunista, un héroe y un espía. En una visión autoficticia fue detenido y llevado a una colonia rusa en Alcalá de Henares donde fue interrogado por Orlov⁵ y luego fue liquidado allí para borrar toda prueba de esta operación. Ciertamente el narrador Sir Peter Wheeler subraya el heroísmo del personaje catalán por el silencio guardado durante los interrogatorios y torturas padecidas durante su detencimiento revelando cero noticas a sus enemigos y murió llevando con él todos los secretos sobre su desaparición misteriosa (Marías,2013).

En la novela *Tu rostro mañana*, el narrador percibe diferentes interpretaciones sobre la desaparición del personaje político catalán Andrés Nin durante la guerra, como un oponente político al régimen de aquella era. Acaso fue calificado de espía y colaborador de los rusos principalmente de Orlov como un agente infiltrado en su mismo país, algunos cuentan que fue asesinado por una mujer espía rusa que él mismo acompañaba en las recepciones oficiales. Sir Peter Wheeler cuenta que fue asesinado por Franco y luego enterrado en la residencia misma de Franco aludiendo al palacio Real. Las especulaciones

⁴POUM : Abreviatura de Partido Obrero de Unificación Marxista

⁵Orlov : AleksandrMijáilovichOrlov, fue un [militar](#) y [espía soviético](#) y, durante la [Guerra Civil Española](#), enlace del [NKVD](#) (la policía secreta soviética). Fue el responsable soviético en el traslado del denominado «[Oro de Moscú](#)» desde Madrid a la Unión Soviética, y en el asesinato de [Andrés Nin](#). En 1938 desertó a los [Estados Unidos](#), huyendo de la [purga estalinista](#) dentro del NKVD; advirtió a [León Trotski](#) de la inminencia de su asesinato.Fuente: https://es.wikipedia.org/wiki/Alexander_Orlov



hacia su desaparición despierta el interés de varias voces, pero la más creíble fue la de Orlov; durante el interrogatorio y su tortura Nin no reveló ninguna incidencia o secreto respecto a su país, mostró su heroísmo y nacionalidad.

Por consiguiente, Orlov dejó parece como una construcción escenifica de un arreglamento de cuenta, y luego Orlov huyó clandestinamente a Canadá para ingresar a EEUU con el objetivo de vivir bajo diferentes identidades. Él publicó un libro tras la muerte de Stalin. En la novela la síntesis muestra que Orlov fue un agente americano infiltrado con los rusos. Quizá la maquinación maquiavélica del asesinato del hombre político catalán fue decidida en la otra parte del océano y no del frente comunista, la historia desvela una autoficción en el relato sobre la personalidad emblemática del hombre político Andrés Nin.

Conclusión

Al concluir nuestro artículo, hemos destacado un enriquecimiento en el desarrollo del tema de la memoria histórica en la novela *Tu rostro mañana* de Javier Marías, donde el autor resalta lo acontecido y lo vivido, en que se muestran los horrores de las guerras y sus consecuencias trágicas. Las huellas del pasado siguen traumatizando a las generaciones posteriores de la guerra y la crisis de la memoria permanece, entonces este camino tomado por el personaje principal Jack Deza en la búsqueda sobre la verdad de su país al investigar en los acontecimientos pasados de la Guerra Civil Española y la Segunda Guerra Mundial para aportar respuestas al ocultamiento del pasado que perjudica a la memoria histórica.

Bibliografía

Obras

1. Kohel Robert Lewis, 2008. *Los SS el cuerpo de élite del Nazismo 1919-1945*, Ed Titivilus, Trad de María García Luz de la Hoz.
2. Gilbert Martin, 2014. *La batalla del Somme. La batalla más sangrienta de la Primera Guerra Mundial*. Editorial Ariel, España
3. Marías Javier, 2013. *Tu rostro mañana*, Debolsillo. España.
4. Salamanca Manuel E, 2007. *Violencia, Política y modelos dinámicos: un estudio sobre el caso colombiano*, Instituto de derechos humanos Pedro Arrupe. Ed Alberdania S.L País Vasco.
5. Twigge Stephen Hampshire Edward; Macklin Graham, 2008. *British Intelligence, Secrets, Spies and Sources*. United Kingdom, The National Archives, Kew.



6. Zizek Slavoj, 2013. *Sobre la violencia seis reflexiones marginales*, Buenos Aires Paidós.

Fuente electrónica

7. Elbibliotec.com Batalla de Gallipoli 19 de febrero de 1915
URL:https://elbibliote.com/resources/Temas/Historia/440_442_Grandes_Batallas_de_la_Historia_Batalla_de_Gall%C3%ADpoli.pdf Consultado 28/10/2024
8. https://es.wikipedia.org/wiki/Alexander_Orlov Consultado 20/10/2024.

